南一版第六冊第八課 〈與宋元思書〉 翻轉講義 本教材整理自網路

1. 請根據(資料一)的提示，判斷下列表格中作者的名與字關係：

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **名** | **字** | **對應關係** |
| **崔瑗** | 子玉 | 同義（瑗，中間有圓孔的璧玉） |
| **諸葛亮** | 孔明 |  義 |
| **陶淵明（一名潛）** | 元亮 | 同義 |
| **杜甫** | 子美 |  義（甫，男子的美稱） |
| **韓愈** | 退之 | 反義（愈，更加、越發） |
| **蘇軾** | 子瞻 | 引申義（軾，古代車子前面可供憑依的橫木。瞻，向上或向前看） |
| **岳飛** | 鵬舉 | 同義 |
| **曾鞏** | 子固 |  義 |
| **班固** | 孟堅 |  義 |
| **朱熹** | 元晦 |  義 |
| **吳均** | 叔庠 |  義 |

2.試問吳均私自撰寫哪一本書而被革職？被革職的原因何在？(資料一)

3.請依據(資料二)判斷《續齊諧記》屬於哪一類的小說？〈九日登高〉的內容該分類於《續齊諧記》的哪一項目？為什麼？

4.根據(資料二)請找出本文〈與宋元思書〉的文體？

4-1本文選自《吳朝請集》，請在(資料一)中找到此書的命名由來。

 **(資料一)**

吳均，字叔庠(ㄒㄧㄤˊ)出身寒微，但上進好學，且頗有才華，深受當時文壇領袖沈約讚賞。詩人柳惲(ㄩㄣˋ)為吳興太守時，召吳均為主簿，兩人經常一起賦詩贈答。後來吳均又至揚州、江州任建安王 蕭偉記事、國侍郎，其後被臨川王 蕭宏薦予梁武帝。武帝召吳均入朝賦詩，武帝看了詩後非常喜歡，遂請吳均待詔著作，後累遷奉朝請。

註：古人的字是由名而來。古代兄弟排行以「伯、仲、叔、季」為序，排行老大者，字中有「伯」(亦可作「孟」)。另，古代的朝廷大學，北稱「上庠」、南稱「成均」，故吳均的名與字相呼應。

 吳均曾上表求借《齊起居注》及《群臣行狀》以編纂《齊書》，但梁武帝不准，便私撰《齊春秋》。書成後上奏武帝，因內容直書梁武帝為齊明帝佐命之臣，武帝大怒，遣劉之遴就此內容質問吳均，但吳均竟無法回應而遭焚稿免職。其後，吳均過著隱居與漫遊生活，〈與宋元思書〉便為此時抒發南遊富春江之感受所作。

　　梁武帝雖將吳均革職，但事後也知道吳均確實有撰寫史書的才能。天監十六年（西元五一七），梁武帝命吳均撰寫《通史》，由三皇開始，而至齊代。可惜吳均完成本紀、世家，僅餘列傳未完成便因病去世，留下一生中最大的遺憾。

**(資料二)**

**一、趣事軼聞**

　　根據《太平廣記》引《談藪》記載，吳均曾書〈劍騎詩〉：「何當見天子，畫地取關西。」（何日才能親見天子，報告攻取關西的路線）待親見梁武帝時，武帝問他：「今天你已經見到天子了，但關西在哪裡呢？」吳均竟不知如何應答。

　　據《隋唐嘉話》記載，吳均平日寫文章，慷慨激昂，時常流露出想投身軍旅、為國殺敵的抱負。有一次，梁武帝被圍困在城裡，朝廷問吳均禦敵的策略，他嚇得不知如何回答，竟然說：「我認為趕快投降是最好的辦法。」

　　據《南史．何遜列傳》記載，吳均、何遜皆曾於梁朝為官，初時頗受武帝寵信，但後來雙雙遭貶。武帝批評二人：「吳均不均，何遜不遜。」（吳均做事不公平，何遜為人不謙虛）並自此疏遠他們。

**二、文學成就**

**1.詩**

　　吳均描繪山水之詩，寫景細膩，藉具體景物抒發抽象情感；抒發懷才不遇之詩，則顯現慷慨任氣之風，於齊 梁時獨樹一幟。

　　在吳均現存的一百多首詩中，樂府詩有三十七首，約占全部詩作的三分之一，可見吳均是創作樂府詩的大家。其詩作多五言四句、五言八句、五言十句，音韻和諧，流露剛健清新的氣息，深受名家沈約讚賞。《梁書．吳均傳》：「均文體清拔有古氣，好事者或效之，謂為﹃吳均體﹄。」其詩開始重視平仄對仗，已有五律雛形，使當時略顯雜亂無章之詩歌句式，逐漸趨於定型化。且善用對偶，使其作品音節響亮，節奏明確，尤能引人共鳴、扣人心弦，如〈胡無人行〉，顯示其懷才不遇、渴望有所為之特質。

胡無人行

劍頭利如芒，恆持照眼光。

鐵騎追驍虜，金羈①討黠羌。

高秋八九月，胡地早風霜。

男兒不惜死，破膽與君嘗②。

【注釋】①金羈：堅強的戰馬。羈，音羈，馬絡頭，套住馬口的嘴套。

 ②破膽與君嘗：表示對國君的忠心。

**2.文**

吳均擅長以駢文寫書信，名篇有〈與宋元思書〉、〈與施從事書〉、〈與顧章書〉，皆以描寫自然美景見長。雖以駢文為體，卻能跳脫六朝頹靡文風，重視語意對稱，不重對偶工整。錢鍾書曾提及吳均〈與宋元思書〉與酈道元《水經注》，是下啟柳宗元諸遊記者，更是中國山水文學典範之作。

**3.小說**

吳均著有志怪小說《續齊諧記》，所載均為怪異事物。吳均所處的魏晉南北朝，社會動亂昏暗，人們將擺脫苦難的希望寄託於超現實的神佛鬼怪幻想之中，於是志怪小說產生。「齊諧」一詞，《莊子．逍遙遊》解之為：「齊諧者，志怪也。」後世志怪小說多以「齊諧」為名，而吳均《續齊諧記》應是續南朝宋 東陽無疑《齊諧記》而來，敘事高明、文辭優美，並有諸多故事廣為流傳，如：粽祭屈原、織女會牛郎、重九登高等。

**三、續齊諧記簡介**

**⑴節令習俗 ⑵異類姻緣⑶幻化變形⑷因果報應⑸其他**

**九日登高**

　　汝南 桓景隨費長房遊學累年，長房謂曰：「九月九日，汝家中當有災，宜急去，令家人各作絳囊，盛茱萸以繫臂，登高，飲菊花酒，此禍可除。」景如言，齊家登山。夕還，見雞犬牛羊，一時暴死。長房聞之曰：「此可代也。」今世人九日登高飲酒，婦人帶茱萸囊，蓋始於此。

【語譯】汝南人桓景隨費長房學道多年。一天，費長房對桓景說：「九月九日你家中會有災厄。你快回家，教家人每人做一個紅色香囊，裡面裝茱萸，再把香囊繫在手臂上，全家到山上，飲菊花酒，才能躲過這場災禍。」桓景回家後立刻依照費長房所說的準備。九月九日當天，他帶家人離家登山。傍晚返家一看，家中的雞犬牛羊都躺臥在地上，早已氣絕多時。費長房知道後便對桓景說：「這些動物全是替你們承受這場災厄而死的。」流傳至今，大家每到重陽節（農曆九月九日）登高、飲菊花酒，婦人佩帶香囊、茱萸的習俗，便是這樣流傳下來的。

5.請利用(資料三)找出駢文的全盛時代。

6.請根據(資料三)寫出駢文的別稱，並說明為什麼？

7.請搭配課本P.108及(資料三)的內容歸納出駢文的特色。

**(資料三)**

先秦文章本無駢、散之分，駢文的形成，其實是在《楚辭》、漢賦之後，文學潮流自然發展的結果。就篇章與寫作的素材來看，駢文原是散文的一類，隨著賦體的發展，漸漸濡染了整（即在語句上要駢偶並行，多用四六句式）、儷（文詞上要鎔裁用點、講求華美）、諧（音律要和諧、平仄相對）的要求，而形成所謂的駢語、駢文。著名學者王夢鷗先生說：「魏 晉六朝文體的形成，只是一個文章辭賦化的現象。」意即在此。

　　大致來說，先秦兩漢是駢文醞釀期，魏 晉是形成期，劉宋是發展期，齊 梁是成熟期。也就是說，南北朝是駢文的全盛時代，代表作家有徐陵、庾信，世稱「徐庾體」。

　　駢文一般採用四字句和六字句，在晚唐被稱為「四六」，自宋至明，沿用「四六」的名稱，清代才稱「駢體文」，一般簡稱為「駢文」。

**\*文體特色**

**1.四六對偶**

　　即每句的字數以四字和六字為主，而且字數相等的兩個句子為一組，彼此相對，極為工整勻稱。駢句的基本結構如下表所示：

|  |  |
| --- | --- |
| **句　式** | **駢 文** |
| **四　四** | 急湍甚箭，猛浪若奔。（本課） |
| **六　六** | 蟬則千轉不窮，猿則百叫無絕。（本課） |
| **四四四四** | 泉水激石，泠泠作響；好鳥相鳴，嚶嚶成韻。（本課） |
| **四六四六** | 關山難越，誰悲失路之人；萍水相逢，盡是他鄉之客。（王勃〈滕王閣序〉） |
| **六四六四** | 申包胥之頓地，碎之以首；蔡威公之淚盡，加之以血。（庾信〈哀江南賦序〉） |

**2.講究辭藻**

　　在詞語上講究華麗的色彩，常採用顏色、金玉、靈禽、香花、異草、奇獸等詞語來描寫。如六朝，不少駢文僅採用顏色一類的詞語，就占全文字數的十分之一以上。

**3.聲律和諧**

　　駢文在音韻方面要求相當嚴格，講究兩句之間的平仄相對，基本上是要以平聲對仄聲、仄聲對平聲。

**4.多用典故**

　　漢代文章用典漸多，到了魏 晉以後，更以整篇用典為博雅，主要目的是使文章含蓄、婉轉、精鍊、典雅，用典若能與文意相合，更能增加文章的美感。

**\*優點及弊病**

1.運用文字特點，組成整齊的對偶形式。但過度在意辭藻華美，忽略文章思想內容。

2.利用辭藻華麗，造成字句的富麗美感。但只知堆砌辭藻典故，令人難以理解文意。

3.注重音調悅耳，形成音節的音樂特性。但音調聲韻局限過多，文句情感含義難述。

(資料四)何謂「對偶」？

對偶，是指凡是在語文中的上下兩句(或兩句以上)，或一句中的兩個詞語，兩兩相對，字數相等、句法相似、詞性相同、意義相關或相反、有時還講究平仄相對的成雙成對地排列在一起的修辭技巧，就叫作對偶。對偶主要是在表達一個相近、相反或相關連的意思。對偶又叫做對仗、儷辭、駢儷，俗稱對對子。

例如：**兩個黃鸝鳴翠柳，一行白鷺上青天。窗含西嶺千秋雪，門泊東吳萬里船。**（杜甫）→此詩有二組對偶，意思上互相補充、映襯，描繪由室內到室外，其平仄，數字、 色彩字、方位字、物類各詞都對得很工整。

1. 對偶的類型：以句型分

（一）句中對：同一句中的上下兩個短語互相對偶。又叫做當句對、就句對、四柱對、自對。

例如：1. **山重水複疑無路，柳暗花明又一村。**（陸游）

→不僅上下句相對，而且各句中詞語自成對偶。上句中〔山重〕對〔水複〕，下句〔柳暗〕對〔花明〕。

2. **惡勞好逸。閒情逸致。一明一滅。**（句中對，“一明”對“一滅”）

3.**一旦戀愛起來，天天猜測眼神裡的含意，傳遞紙條間的稚情，稍生挫折誤會，或者爭風吃醋，卻仍須天天面對著小情人，沒有迴避的空間與冷卻的時間。**

（二）單句對：指一句對一句的對偶，上下兩句，字數相等、詞性相同、平仄相反。是對偶中最常見的一種。

 例如：1. **白日依山盡，黃河入海流。欲窮千里目，更上一層樓。**（王之煥登鸛鵲樓）

→〔白日〕對〔黃河〕顏色相對；三四句中〔千里目〕對〔一層樓〕數量詞對數量詞；動態的詞〔盡〕〔流〕亦相對。

2. **七八個星天外，兩三點雨山前。**（辛棄疾西江月）

→上下句相對。〔七八個星〕對〔兩三點雨〕，〔天外〕對〔山前〕。

3. **滿招損，謙受益。**→〔滿〕對〔謙〕；〔招〕對〔受〕；〔損〕對〔益〕。

（三）隔句對：指二句對二句的對偶。第一句對第三句，第二句對第四句。又叫做扇對、偶句對、雙句對、複句對。

例如：1. **靖康恥，猶未雪！臣子恨，何時滅？（岳飛滿江紅）**

→第一句〔靖康恥〕對第三句〔臣子恨〕，第二句〔猶未雪〕和第四句〔何時滅〕相對。）

2. **大肚能容，了卻人間多少事；滿腔歡喜，笑開天下古今愁。**

3. **有著蟬在白晝大聲地呼嘯，高昂地歌唱，有著螢在黑暗的夜空輕盈的閃耀，殷勤地照料。**

（四）長對 ：奇句對奇句，偶句對偶句，至少三組相對。又叫做長偶對。

 例如：1.**風聲、雨聲、讀書聲，聲聲入耳；家事、國事、天下事，事事關心。**

8.請找出課文中的對偶句，並配合(資料四)的內容將其分類。(請回答在課本上)

9-1.利用下表，統整文本、題目、作者的相關訊息。(配合第八課)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 項目 | 寫信者 | 收信者 | 介紹的地點 | 風景的特色 |
| 內容 |  |  |  |  |

9-2.利用下表，統整作者旅遊的背景。

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 項目 | 旅遊範圍 | 旅遊天氣 | 旅遊心情 | 欣賞的重點 |
| 內容 |  |  |  |  |

9-3.「異水」的特質是什麼？作者使用哪些動態描寫，讓你感受到「異水」的特質？

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 水的靜態描寫 |  |  |
| 水的動態描寫 |  |  |

9-4.「奇山」的特質是什麼？作者使用哪些動態描寫，讓你感受到「奇山」的特質？

|  |  |
| --- | --- |
| 山的特質 |  |
| 動態描寫 |  |

9-5.山中行走，作者聽到哪些聲音？作者使用哪些狀聲詞與數量詞，讓你具體感受到這些聲音的特質？

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 聲音 |  |  |  |  |
| 狀聲詞數量詞 |  |  |  |  |

9-6.想一想為什麼在山谷中徜徉可以讓人俗慮全消？當作者放下心中雜念，全然放鬆的享受當下時，他觀察到什麼獨特的美景？

10.記憶題(下課前抽考每組一位同學)(答對小組全員+2卡)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 狀聲詞 | 所形容的聲音 | 例句 |
| 蕭蕭 | 【落葉】聲【風】聲【馬鳴】聲 | 無邊落木【蕭蕭】下風【蕭蕭】兮易水寒車轔轔馬【蕭蕭】 |
| 瀟瀟 | 【風雨】聲 | 風雨【瀟瀟】，雞鳴膠膠 |
| 唧唧 | 【鳥蟲鳴叫】聲【織布機】聲【嘆息】聲 | 寒蛩【唧唧】樹蒼蒼【唧唧】復【唧唧】，木蘭當戶織我聞琵琶已嘆息，又聞此語重【唧唧】 |
| 啾啾 | 【蟲鳥猿馬】的鳴叫聲【鈴笛】的聲音【鬼哭嚎】聲 | 又聞山猿谷鳥，哀鳴【啾啾】鳴玉鸞之【啾啾】新鬼煩冤舊鬼哭，天陰雨濕聲【啾啾】 |
| 霍霍 | 【磨刀】聲 | 磨刀【霍霍】向豬羊 |
| 潺潺、淙淙、濺濺、泠泠 | 【水流】聲 | 流水【潺潺、淙淙、濺濺、泠泠】 |
| 嗚嗚 | 【簫】聲【火車、輪船汽笛】聲 | 其聲【嗚嗚】然，如怨、如慕、如泣、如訴小火車在蔗田間【嗚嗚】地叫 |
| 隆隆 | 【打雷】聲 | 雷聲【隆隆】 |
| 簌簌 | 【細碎不斷】聲 | 山邊竹籐裡，【簌簌】地響，搶出一條吊桶大小雪花也似蛇來。 |
| 嘖嘖 | 【讚嘆】聲 | 【嘖嘖】稱奇 |
| 咄咄 | 【嗟嘆】聲 | 【咄咄】逼人 |
| 轆轆 | 【肚子飢餓】聲 | 飢腸【轆轆】 |
| 呱呱ㄍㄨㄍㄨㄍㄨㄚㄍㄨㄚ | 【小兒哭】聲【鴨子、青蛙】的叫聲 | 【呱呱】而泣【呱呱】鳴叫 |
| 颯颯 | 【風】聲【水】聲 | 風【颯颯】兮木蕭蕭，思公子兮徒離憂四山多風溪水急，寒雨【颯颯】枯樹濕 |
| 嘤嘤 | 【蟲鳥】合鳴 | 好鳥相鳴，【嘤嘤】成韻 |
| 喳喳ㄓㄚㄓㄚ | 【鳥噪】聲【低語】聲 | 野鵲【喳喳】地叫嘴【喳喳】，弄鬼妝么 |
| 格格 | 【鳥飛拍擊翅膀】聲 | 【格格】價飛 |
| 嗤嗤 | 【摩擦或笑】聲 | 【嗤嗤】價響 |
| 窸窸窣窣 | 【細碎而斷續的摩擦】聲。 | 風吹來，蘆葦發出【窸窸窣窣】的聲音。 |
| 琅琅 | 【讀書、美妙而響亮】聲 | 【琅琅】相擊【琅琅】讀書聲 |
| 牙牙 | 【小孩學語】聲 | 【牙牙】學語 |
| 啞啞 | 【烏鴉鳴叫】聲【小兒學語】聲【笑】聲【車】聲 | 慈烏失其母，【啞啞】吐哀音【啞啞】學語笑言【啞啞】嘔嘔【啞啞】車轉急 |
| 喃喃 | 【燕子叫聲】【細語不絕】聲 | 【喃喃】教言語，一一刷毛衣【喃喃】細語 |

第六冊第八課【與宋元思書】翻譯及解說

1. 風煙俱淨，天山共色。

翻譯：沒有風，沒有雲氣、霧氣，眼前所看到的是青天，是青山。

◎ 煙：指雲霧（名）◎俱淨：俱：都、皆（副）。淨：明淨（形）。其意思是都空無所有。◎共：同、一樣（副）

1. 從流飄蕩，任意東西。

翻譯：坐在船裡，隨著流水，任它飄向四方。

◎ 從：隨著（動）◎流：水流（名）◎任：任憑（動）

解說：是寫情的句子，描寫作者以輕鬆愉快的心情，無拘束地駕著一葉扁舟遊江。

此句陳述的是一種「不拘方向，從容自適」的**閒情**。

1. 自富陽至桐廬，一百許里，奇山異水，天下獨絕。

翻譯： 從富陽到桐廬，有一百里左右，沿途有奇特的山光水色，是天下獨一無二的奇景。

◎ 自：從、由（介）＊富陽：今浙江省富陽縣　◎至：到（動）＊桐廬：今浙江省桐廬縣

◎ 一百許里：許：約略估計數量時所用的語詞（副）。是指一百里左右。◎異：奇特（形）◎獨絕：同義複詞，都是指獨一無二（形）

解說：「奇山異水，天下獨絕」是讚嘆之詞。而**「奇山異水」也是全文的綱領**，是文中描寫的主要對象。

第一段總述：總述奇山異水之美，並點出地點。

1. 水皆縹碧，千丈見底，游魚細石，直視無礙。急湍甚箭，猛浪若奔。

翻譯： 水色是一片青綠，連千丈深的水底都看得見；游動的魚兒，細小的石子，清晰可見，毫無阻礙。水流得很急，比飛箭還快，洶湧的波浪，就像奔騰一般。

◎ 皆：都（副）◎縹碧：縹：淡青色。碧：綠色。青綠色。縹碧是指青綠色。◎千丈：形容水很深◎見底：可以清楚看到底部◎游：游動的（形）◎細：細小的（形）◎直視：直接看到◎礙：妨礙（動）＊急湍甚箭：◎急流（名）◎甚：在甚字下省略於字，解釋為「比．．．還快」（形）。水流得很急，比飛箭還快。◎猛：兇猛、洶湧的（形）◎奔：奔騰（動）

解說：「千丈」想見其深。

　　 「見底」、「游魚細石，直視無礙」寫水之清。

　　 「急湍甚箭，猛浪若奔」寫水之急、浪之大。是動態的描寫。

　　　全段寫水之異，深、清、急。利用**一靜一動**來描寫水之異。

1. 夾岸高山，皆生寒樹。負勢競上，互相軒邈，爭高直指，千百成峰。

翻譯：兩岸的高山，都長著耐冷常青的樹木。彼此依恃著地勢，競相向上生長，互爭高遠，直朝上伸展，千百林木，蔚為群峰。

◎ 夾岸：指江河的兩岸◎生：生長（動）＊寒樹：耐冷常青的樹木　＊負勢：◎負：依恃、憑靠（動）◎勢：地勢。依恃著地勢。◎競：競爭（副）◎上：向上生長（動）＊互相軒邈：軒：高舉的樣子。邈：渺遠的樣子。互爭高遠。＊直指：這裡指一直朝上伸展【直指另有二義：一是指直接指出，不加隱諱。例：：正義直指。二是指疾速前行。例：率乎直指】

解說：「寒」字點明了此地的清涼幽靜，讀之使人如入濃蔭，沁人心脾。

　　 「負勢競上．．．千百成峰。」以樹木的爭高景象，襯托山勢的高峻，故藉由樹之奇來襯托山之奇，此乃**襯托法**。

1. 泉水激石，泠泠作響；好鳥相鳴，嚶嚶成韻。蟬則千轉不窮，猿則百叫無絕。

翻譯：泉水沖擊著岩石，發出清脆高遠的聲響，可愛的鳥兒相互鳴叫，和諧悅耳，自成韻律。蟬不斷地的嘶鳴，猿不停地啼叫。

◎ 激：沖擊（動）◎泠泠：形容聲音清脆高遠的樣子。◎作：發出（動）◎好：美的意思（形）

◎ 嚶嚶：形容禽鳥和鳴的聲音◎韻：韻律　＊轉：通「囀」，鳥叫，這裡指蟬鳴。◎窮：盡（動）

◎ 絕：停止（動）

解說：側寫耳中所聞之聲：如鳴佩環的水聲、宛轉悅耳的鳥叫、悠揚不絕的蟬鳴及淒厲愴涼的猿啼，譜成一曲最優美的大自然交響樂，真是「此曲只應天上有人間那得幾回聞？」

1. 鳶飛戾天者，望峰息心；經綸世務者，窺谷忘返。

翻譯：一心追求飛黃騰的人，因為觀看了山峰而停止追求名利的欲望，處理政事的人，因為探視山谷而流連忘返。

＊鳶飛戾天：◎鳶：鳥名，像鷹。戾：到達（動）這裡是比喻人一心追求飛黃騰達【詩經：鳶飛戾天，魚躍于淵】

＊息心：◎息：停止（動）◎心：欲望（名）。停止追求名利的欲望。

＊經綸世務：指處理政事。經綸：這裡是規畫的意思。綸：絲。【經、綸原本都是絲的意思，但當作動詞時，「經」為理出絲緒，「綸」是編絲成繩，故引伸為規畫治理的意思】◎窺：探視（動）◎返：回（動）

解說：此四句是抒發自己身臨如此奇山異水的感受。一方面讚嘆水之美、山之高及谷之幽，同時也暗喻功名之不可求，寄託**淡泊名利**的胸懷。

1. 橫柯上蔽，在晝猶昏，疏條交映，有時見日。

翻譯：橫生的樹枝遮蔽了天空，雖是在白天，但卻像是黃昏一般，只有在稀疏的枝條交 相掩映的地方偶爾才能見到陽光。

◎ 柯：樹枝◎蔽：遮掩（動）◎猶：如、好像◎疏：稀疏的（形）◎條：樹枝、枝條（名）◎交：

互相（副）◎映：掩映（動）

解說：寫出大樹樹枝茂密，一片濃蔭蔽天。作者**補敘**峰上谷中的景色，以呼應首段所述之奇山異水。